ONKYO

* 2 9 4 0 1 5 7 9 *

LS-B50

Soundbar System

Manuale di istruzioni

Grazie per aver acquistato un prodotto Onkyo. Leggere attentamente il presente manuale prima di effettuare collegamenti con il nuovo prodotto Onkyo o di utilizzarlo.
L'osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale consentire di assicurare delle prestazioni e un'esperienza di ascolto ottimali per il nuovo prodotto.
Conservare il manuale per consultazioni future.

Marchi e licenze

DOLBY DIGITAL	Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi di fabbrica di Dolby Laboratories.
Bluetooth®	Il marchio testuale e i loghi Bluetooth® sono marchi di fabbrica registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di questi marchi da parte di Onkyo avviene su licenza. Gli altri marchi di fabbrica e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi proprietari.
AURASPHERE	AuraSphere™ è un marchio di fabbrica di Onkyo Corporation.

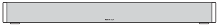
AuraSphere è una tecnologia di esperienza d'ascolto sviluppata da Onkyo Corporation e da Sonic Emotion ag.

It

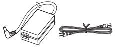
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Assicurarsi di disporre dei seguenti componenti prima dell'uso.

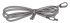
- Il numero tra parentesi indica la quantità.
- Nei cataloghi e sulla confezione, la lettera alla fine del nome del prodotto indica il colore.



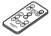
Unità principale (LB401) (1)



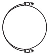
Adattatore CA (1)/
Cavo di alimentazione (1)



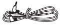
Ripetitore IR (1)



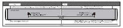
Telecomando (RC-877S) (1)
Una batteria agli ioni di litio (CR2025) viene fornita in dotazione con il telecomando al momento dell'acquisto.



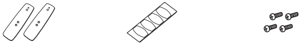
Cavo audio digitale ottico (1,5 m) (1)



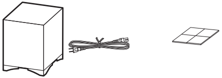
Cavo con mini connettore stereo ϕ 3,5 mm (1)



Mascherina per il montaggio a parete (1)



Supporto (2)/Cuscinetto (4)/
Viti di montaggio (10 mm) (4)



Subwoofer senza fili (SKW-B50) (1)/
Cavo di alimentazione (1)/
Cuscinetto (4)

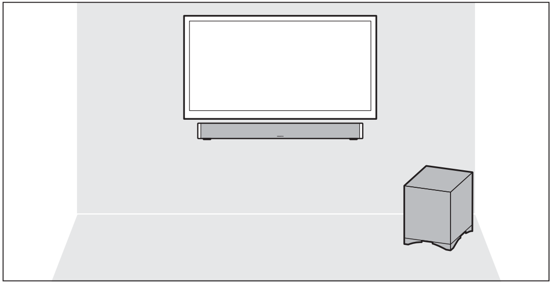
PREPARAZIONE

Posizionamento

Selezionare una posizione appropriata per il proprio ambiente d'uso.
Posizionare il subwoofer senza fili in dotazione in una posizione appropriata per il proprio ambiente di utilizzo.

- Per fruire di un suono ottimale, non posizionare oggetti su entrambi i lati dell'unità. Posizionare il subwoofer senza fili in dotazione entro una distanza di 10 metri.

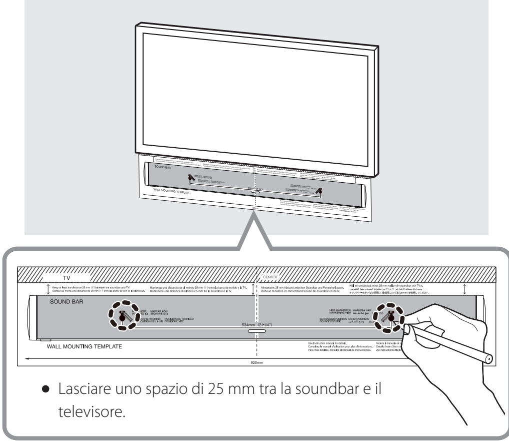
Montaggio a parete



Per qualsiasi tipo di assistenza tecnica, rivolgersi al personale di assistenza qualificato.

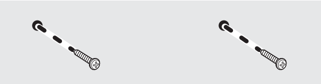
Accessori da preparare: Mascherina per il montaggio a parete

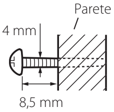
1. **Fissare la mascherina per il montaggio a parete nella posizione in cui deve essere fiss**
   - Prestare attenzione a non lasciare segni sulla parete.
   - Posizionarsi a distanza e controllare la sua posizione. Controllare se è orizzonta
2. **Segnare i due punti vite con una penna.**



- Lasciare uno spazio di 25 mm tra la soundbar e il televisore.

3. **Rimuovere la mascherina e avvitare le viti nella parete.**
   - Utilizzare le viti da 4 mm di diametro.
   - Lasciar fuoriuscire 8,5 mm della vite dalla superficie della parete.
   - Non utilizzare le viti di montaggio in dotazione come supporto.





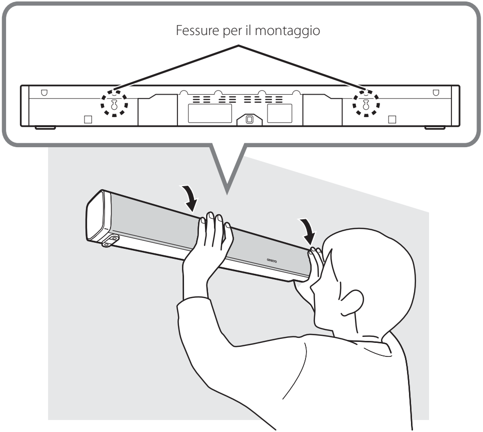
ata.

le.

4. Collegare tutti i cavi alla soundbar.
(→ Consultare le pagine 7 e 8)

5. Inserire la testa della vite nella fessura della soundbar e fissarla saldamente.

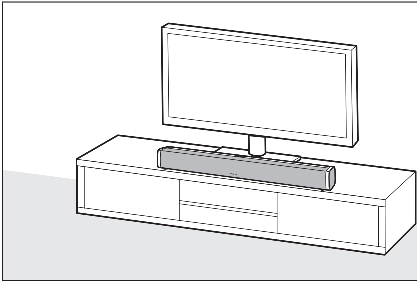
- Confermare che la testa della vite sia nella parte superiore del foro.
- Non utilizzare i supporti in dotazione.



Nota:

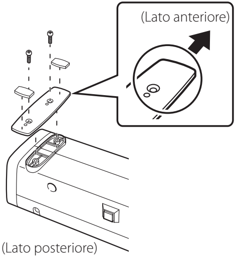
- Quando si preparano le viti usate per il montaggio a parete, rivolgersi al personale di assistenza qualificato e dare particolare importanza al tipo, al materiale e alla lunghezza delle viti, in modo che possano sostenerne il peso. Se è necessario un rinforzo, utilizzare piastre di rinforzo o ancoraggi.
- Onkyo non è responsabile per eventuali incidenti o danni causati da un’installazione non corretta, forza insufficiente del muro, errata installazione di una vite o calamità naturale, ecc.

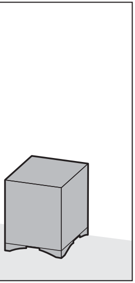
Montaggio su un ripiano basso o supporto TV



Accessori da preparare: Supporti, Cuscinetto, Viti di montag

Prima di posizionare la soundbar sui ripiani, montare i supporti evitare che cada.



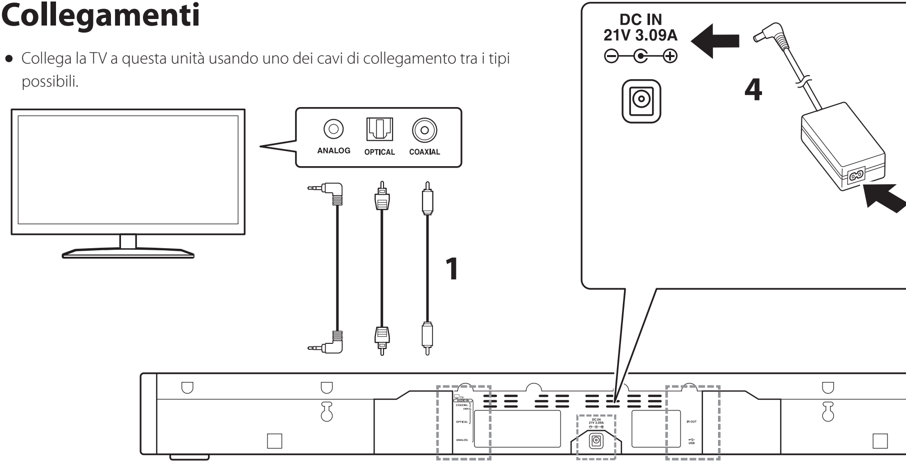


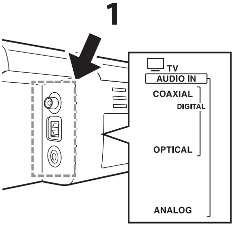
gio

i in dotazione per

Collegamenti

- Collega la TV a questa unità usando uno dei cavi di collegamento tra i tipi possibili.

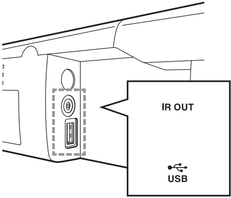


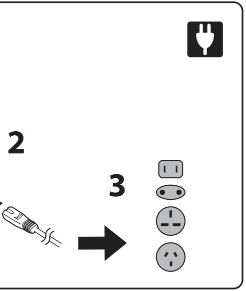


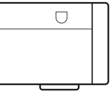
Jack COAXIAL
Collegare un cavo audio venduto separatamente per fornire audio in ingresso.

Jack OPTICAL
Collegare il cavo digitale ottico in dotazione per attivare l’audio.

Jack ANALOG
Collegare il cavo con mini connettore stereo per fornire audio in ingresso.





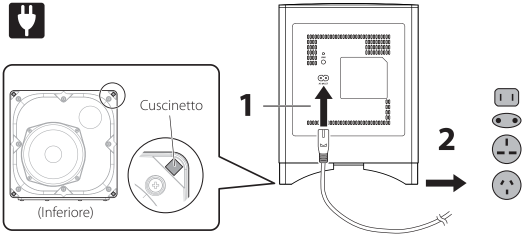


Terminale IR OUT
Collegare il ripetitore IR in dotazione per poter ricevere il segnale del telecomando del televisore.

- Del nastro biadesivo per il montaggio è fissato sul lato del ripetitore IR in dotazione. Montare vicino il sensore di segnale del telecomando della TV con il nastro biadesivo.

Porta USB
Collegare un'unità flash USB.

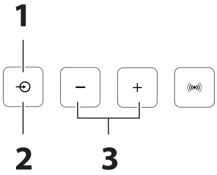
Subwoofer senza fili



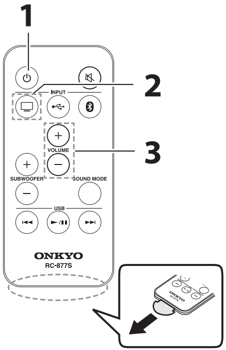
Ascolto della TV

Accendere il televisore.

- Per i dettagli sul funzionamento, consultare la sezione "FUNZIONAMENTO DI BASE" (→ Pag.11).
- L'unità può essere azionata con il telecomando del vostro televisore. Per dettagli sul funzionamento, consultare la sezione "Uso del telecomando del televisore" (→ Pag.17).



1. **Accendere l'alimentazione.**
2. **Selezionare l'ingresso TV.** **(Sui tasti dell'unità, cambiare nell'ordine 🖵 TV → ⭠ USB → ʙ Bluetooth.)**
3. **Regolare il volume.**



ONKYO

Onkyo Corporation
Kitahama Chuo Bldg, 2-2-22 Kitahama, Chuo
http://www.onkyo.com/

The Americas
Onkyo U.S.A. Corporation
18 Park Way, Upper Saddle River, N.J. 07458,
For Dealer, Service, Order and all other Busin
Tel: 201-785-2600 Fax: 201-785-2650
http://www.us.onkyo.com/

For Product Support Team Only:
1-800-229-1687
http://www.us.onkyo.com/

Europe
Onkyo Europe Electronics GmbH
Liegnitzerstrasse 6, 82194 Groebenzell, GER
Tel: +49-8142-4401-0 Fax: +49-8142-4208-2
http://www.eu.onkyo.com/

Onkyo Europe Electronics GmbH (UK Br
Meridien House, Ground floor, 69 - 71 Clarendon Roa
Tel: +44 (0)8712-00-19-96 Fax: +44 (0)8712-

China
Onkyo China Limited (Hong Kong)
Unit 1033, 10/F, Star House, No 3, Salisbury
Tel: 852-2429-3118 Fax: 852-2428-9039
http://www.hk.onkyo.com/

Onkyo China PRC (Mainland)
1301, 555 Tower, No.555 West NanJing Road
Tel: 86-21-52131366 Fax: 86-21-52130396
http://www.cn.onkyo.com/

Asia, Oceania, Middle East, Africa
Please contact an Onkyo distributor referring
http://www.intl.onkyo.com/support/

The above-mentioned information is subject t
Visit the Onkyo web site for the latest update.

SN29401579

(C) Copyright 2013 Onkyo Corporation Japan. A

-ku, OSAKA 541-0041, JAPAN

, U.S.A.
ness Inquiries:

MANY
13

ranch）
ad, Watford, Hertfordshire, WD17 1DS, United Kingdom
00-19-95

Road, Tsim Sha Tsui Kowloon, Hong Kong.

, Jing'an District, Shanghai, China 200041,

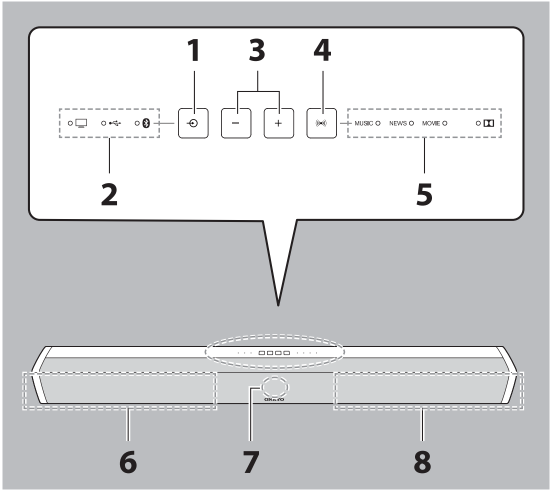
to Onkyo SUPPORT site.

o change without prior notice.

ll rights reserved.

FUNZIONAMENTO DI BASE

Uso dei comandi dell’unità principale



1. [⏻] Tasto (ON/STANDBY)/Tasto INPUT

Commuta tra on/standby. Inoltre, consente di commutare la sorgente di ingresso.

- **Per attivare l’alimentazione:** Premere una volta.
- **Per attivare l’standby:** Premere e tenere premuto per 3 secondi. Gli indicatori si spengono.
- **Per attivare la sorgente:** Premere una volta per commutare. Cambia nell’ordine TV → USB → Bluetooth ogni volta che si preme il tasto.
  - **Funzione di accensione automatica:** l’unità si accende automaticamente quando un segnale audio arriva dal televisore. Per attivare/disattivare questa funzione, premere e tenere premuto prima [⏻], poi [((•))] [+] per circa 3 secondi. Quando questa funzione è attivata, l’indicatore 🖵 lampeggia una volta. Lampeggia due volte quando questa funzione è disattivata.
  - **Funzione di standby automatico:** l’unità entra automaticamente in modalità standby se non viene utilizzata e non emette suoni per 5 minuti. Per attivare/disattivare questa funzione, premere e tenere premuto prima [⏻], poi [((•))] [−] per circa 3 secondi. Quando questa funzione è attivata, l’indicatore 🖵 lampeggia una volta. Lampeggia due volte quando questa funzione è disattivata.

2. Indicatori sorgente INPUT

- 🖵 Si illumina quando la sorgente è TV.
- ⭍ Si illumina quando la sorgente è USB.
- ᛒ Si illumina quando la sorgente è Bluetooth.

3. [−] [+] Tasti VOLUME –/+

Consente di regolare il volume di 1 incremento nell’intervallo compreso tra 0 e 30.

- Premendo i tasti [−] [+] insieme si disattiva l’audio. L’indicatore di stato sulla parte anteriore dell’unità principale lampeggierà. Premere di nuovo il pulsante del VOLUME –/+ per annullare il volume muto.

4. [((•))] Tasto SOUND MODE

Commuta la modalità audio di ingresso audio come desiderato. La modalità cambia nell’ordine MUSIC → NEWS → MOVIE → MUSIC → normale ogni volta che si preme il tasto. È possibile selezionare la modalità per ciascuna sorgente di ingresso (TV, USB e Bluetooth).

- **Modalità MUSIC:** Fornisce un effetto sonoro simile ad una sala per concerti.
- **Modalità NEWS:** Consente di ascoltare comodamente i notiziari.
- **Modalità MOVIE:** Crea un potente effetto 3D adatto per la visione di film.

5. Indicatori SOUND MODE

Si illumina in base alla modalità audio selezionata.

● MUSIC	Si illumina in modalità musica.
● NEWS	Si illumina in modalità notizie.
● MOVIE	Si illumina in modalità film.
● DD	Si illumina quando il segnale in ingresso è Dolby Digital.

6. Diffusore canale sinistro

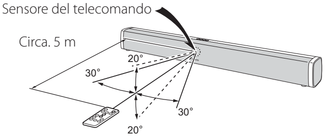
7. Indicatore di stato

Si illumina in bianco quando l’alimentazione è accesa. Continua a lampeggiare durante la disattivazione audio. Lampeggia una volta ad ogni variazione del volume o quando la modalità di ingresso o del suono viene cambiata (solo quando si utilizza il telecomando). Si spegne in standby.

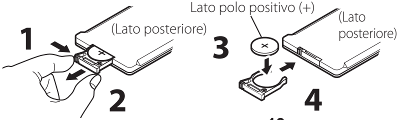
8. Diffusore canale destro

Uso del telecomando

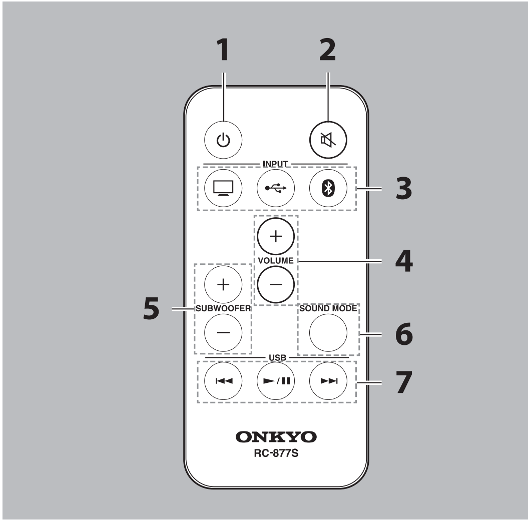
Come usare il telecomando



Come sostituire la batteria del telecomando



Utilizzare esclusivamente una batteria dello stesso tipo (CR2025).



1. Tasto ⏻ (ON/STANDBY)

Commuta tra on/standby.

2. Tasto 🔇 (disattivazione audio)

Disattiva temporaneamente l’audio. Premere nuovamente per annullare la disattivazione audio.

- L’indicatore di stato lampeggia quando l’audio è disattivato.
- La disattivazione audio verrà annullata anche quando viene modificato il volume o l’alimentazione viene spenta e accesa.

3. Tasti INPUT

Commuta la sorgente di ingresso.

- **Per riprodurre l'audio del televisore:** Accendere il televisore e premere il tasto (🖵).
- **Per riprodurre la musica da un'unità flash USB:** Collegare l'unità flash USB e premere il tasto (⭠).
- **Per riprodurre la musica da un dispositivo Bluetooth:** Premere il tasto (ᛒ). Fare riferimento a pagina 16 per il collegamento.

4. Tasti VOLUME +/–

Consente di regolare il volume di 1 incremento nell'intervallo compreso tra 0 e 30.

5. Tasto SUBWOOFER +/–

Consente di regolare il livello del subwoofer di 1 incremento nell'intervallo da **–**10 a +10 durante l'ascolto dell'audio. L'impostazione predefinita è 0.

6. Tasto SOUND MODE

Commuta la modalità audio di ingresso audio come desiderato. La modalità cambia nell'ordine MUSIC → NEWS → MOVIE → MUSIC → normale ogni volta che si preme il tasto. È possibile selezionare la modalità per ciascuna sorgente di ingresso (TV, USB e Bluetooth).

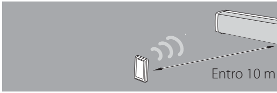
- **Modalità MUSIC:** Fornisce un effetto sonoro simile ad una sala per concerti.
- **Modalità NEWS:** Consente di ascoltare comodamente i notiziari.
- **Modalità MOVIE:** Crea un potente effetto 3D adatto per la visione di film.

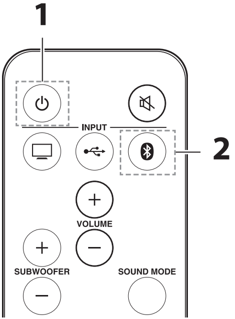
7. Tasti di funzionamento USB

Consente il funzionamento quando la sorgente di ingresso è USB.

- Tasto (⏮): Premendo una volta l'audio torna all'inizio del file riprodotto. Premendo due volte continuamente si torna al file precedente. Quindi l'audio torna al file precedente ogni volta che si preme il tasto.
- Tasto (⏯): Premere durante l'arresto avvia la riproduzione. Premere durante la riproduzione arresta temporaneamente l'audio.
- Tasto (⏭): Passa al file audio successivo ogni volta che si preme il tasto.

Riproduzione tramite c

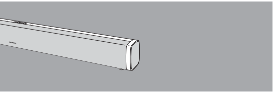




I passaggi 3 e 4 devono essere eseguiti sul dispositivo Bluetooth.

- Se si è reimpostato il Bluetooth di questa u
unità dal dispositivo Bluetooth, eseguire nu
- Per collegare un qualsiasi altro dispositivo
tasto ((•)) sull'unità principale per avviare

connessione Bluetooth



1. **Accendere l'unità.**
2. **Premere ᛒ.**
   - L'indicatore ᛒ lampeggia più velocemente e la sincronizzazione si avvia.
   - La sincronizzazione terminerà entro circa 30 secondi e l'indicatore comincerà a lampeggiare lentamente.
3. **Sul dispositivo Bluetooth, selezionare l'unità (Onkyo LS-B50) per effettuare una connessione.**
   - Per i dettagli sul funzionamento, consultare il manuale di istruzioni del dispositivo Bluetooth.
   - Se il funzionamento non si avvia normalmente ad una distanza compresa tra i 10 m, avvicinare il dispositivo Bluetooth all'unità e riprovare.
   - Se viene richiesta un codice di accesso (password, chiave di accesso o codice PIN), inserire "0000".
   - Al termine della sincronizzazione, l'indicatore ᛒ si illumina.
4. **Avviare la riproduzione.**

nità o si è rimossa la registrazione di questa
uovamente la sincronizzazione (vedere sopra).
Bluetooth, premere e tenere premuto il
la sincronizzazione.

Uso del telecomando del televisore

● **Funzioni pre-programmate:** questa unità è stata programmata in modo da poter essere azionata con il telecomando del vostro televisore. Le funzioni che possono essere eseguite sono controllo volume (+/–) e disattivazione audio (🔇). Se si desidera utilizzare altre funzioni o non si può utilizzare il proprio telecomando TV, è possibile utilizzare la funzione di apprendimento riportata di seguito per abilitarne il funzionamento.

- Lo stato silenzioso può essere cambiato ogni volta che si preme il tasto Mute sul telecomando della TV. In tal caso, è possibile sincronizzare lo stato silenzioso dell'unità e del televisore premendo e tenendo premuto il pulsante Mute sul telecomando della vostra TV.
- Per disabilitare la funzione pre-programmata, premere e tenere premuto prima [⎆], quindi [−] per circa 10 secondi. Quando la funzione pre-programmata viene disattivata con successo, l'indicatore 🖵 lampeggia 3 volte, quindi nessun telecomando TV può essere usato per azionare l'unità. Quando si desidera riattivare la funzione pre-programmata, eseguire la stessa operazione. Quando la funzione pre-programmata viene riattivata con successo, l'indicatore 🖵 lampeggia una volta, quindi è possibile utilizzare qualsiasi telecomando utilizzando la funzione pre-programmata.

Per controllare le funzioni pre-programmate: un gran numero di telecomandi TV sono già stati pre-programmati su questa unità, il che può causare un funzionamento anomalo da un telecomando diverso dal vostro telecomando TV. In tal caso, premere e tenere premuto prima [⎆] e quindi [−], poi premere 2 o 3 volte o il tasto volume o il tasto mute sul telecomando del vostro televisore per attivare la funzione di controllo. Quando la funzione di controllo è attivata, l'indicatore 🖵 lampeggia due volte, quindi, l'altro telecomando non può essere utilizzato.

- La funzione di controllo potrebbe non essere impostata per alcuni telecomandi TV.
- Per disabilitare la funzione di controllo, premere e tenere premuto prima [⎆], quindi [−] per circa 10 secondi. Quando la funzione di controllo viene cancellata con successo, l'indicatore 🖵 lampeggia una volta, quindi è possibile utilizzare qualsiasi telecomando utilizzando la funzione pre-programmata.

● **Funzione di apprendimento:** è possibile far funzionare l'unità con un telecomando TV assegnando le funzioni ai pulsanti del telecomando. Eseguire la seguente operazione del tasto, quando l'indicatore 🖵 comincia a lampeggiare, direzionare il proprio telecomando TV verso il sensore del telecomando di questa unità e premere 3 volte il pulsante per assegnare il telecomando TV. Quando la funzione di apprendimento è impostata correttamente, l'indicatore 🖵 lampeggia due volte.

* Premere il pulsante [((•))] per primo quando si premono e si tengono premuti insieme i pulsanti.

Funzione di apprendimento	Funzionamento del tasto (Premere simultaneamente per 3 secondi)
ON/STANDBY	[((•))] → [⎆]
VOLUME +	[((•))] → [+]
VOLUME –	[((•))] → [−]

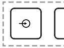
Funzione di apprendimento	Funzionamento
MUTE	
INPUT	
SOUND MODE	

- Si consiglia di selezionare pulsanti che
quando si assegnano funzioni al teleco
- Il segnale di alcuni tipi di telecomando
usare il telecomando in dotazione con

Risoluzione dei p

Controllare le voci seguenti se si riscontran

Prima di richiedere la riparazione: Se l'unità non fu
impostazioni di fabbrica dell'unità e controllare se il pr



1. **Premere e tenere premuto il tasto** [⎆]

Quando il reset è terminato, I tre indicatori dell
automaticamente in modalità standby.

Alimentazione

Impossibile accendere la soundbar

- Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente alla presa a muro (→Pag.8)
- Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro, attendere almeno 10 secondi, quindi ricollegalo.

La soundbar si spegne inaspettatamente

- La soundbar entra automaticamente

del tasto (Premere simultaneamente per 3 secondi)
((•)) → + + −
((•)) → ⊖ + +
((•)) → ⊖ + −

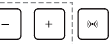
non impediscono il funzionamento della TV
omando.

potrebbe non essere ricevuto dall'unità. In tal caso,
l'unità.

roblemi

no dei problemi.

unziona o non riceve i comandi, provare a ripristinare le
oblema è stato risolto. Eseguire la seguente procedura di ripristino.



sull'unità principale e i tasti − + per 10 secondi.

a sorgente di INGRESSO lampeggiano e l'unità entra

in modalità standby quando viene attivata la modalità standby automatico. (→Pag.12)

La soundbar si spegne e si spegne di nuovo quando l'alimentazione viene ripristinata

- Il circuito di protezione è stato attivato. Rimuovere immediatamente il cavo di alimentazione dalla presa a muro. Assicurarsi che tutti i cavi e le sorgenti di ingresso siano collegati correttamente e lasciare la soundbar con il cavo di alimentazione scollegato per 1 ora. Dopo di che, ricollegare il cavo di alimentazione e attivare l'alimentazione. Se la soundbar si spegne nuovamente, scollegare il cavo di alimentazione e contattare il rivenditore Onkyo.

Se la soundbar emette fumo, cattivi odori o rumori anomali, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro e contattare immediatamente il rivenditore Onkyo.

Audio

L'audio è assente o è molto basso

- Assicurarsi che tutte le prese di connessione audio siano inserite fino in fondo. (→Pag.7, 8)
- Assicurarsi che l'ingresso del dispositivo sia collegato correttamente. (→Pag.7, 8)
- Quando l'indicatore di stato lampeggia in bianco, la disattivazione audio è attivata. Premere 🔇 o Volume –/+ sul telecomando oppure Volume +/– contemporaneamente sulla soundbar per annullare la disattivazione audio. (→Pag.14)
- Assicurarsi che nessun cavo di collegamento sia piegato, attorcigliato o danneggiato.

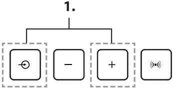
Il suono della base non può essere udito

Il circuito di protezione del subwoofer potrebbe essersi attivato a causa di un aumento di temperatura. Scollega il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e ricollegalo dopo un po' di tempo.

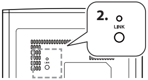
Il subwoofer non produce alcun suono

- Assicurarsi che non siano presenti ostacoli o riflessi tra la soundbar ed il subwoofer.
- Assicurarsi che la sincronizzazione tra la soundbar ed il subwoofer venga completata normalmente. (Al momento dell'acquisto, la sincronizzazione è stata già completata). Se è necessaria la sincronizzazione, eseguire la seguente operazione.

Tasti della soundbar



Parte posteriore del subwoofer



Accendere la soundbar

1. **Premere + mentre si tiene premuto ⊖. (3 secondi)**

- L'indicatore di stato lampeggia. (30 secondi)

2. **Premere e tenere premuto il pulsante LINK sul retro del subwoofer (in dotazione) fino a quando l'indicatore LINK si accende.**

- L'indicatore LINK lampeggia più rapidamente.
- L'indicatore LINK si accende quando la sincronizzazione è completa.

Si percepiscono dei disturbi

- Non unire il cavo di alimentazione, i cavi di collegamento e altri cavi audio con una fascia.
- Un cavo audio può essere soggetto a interferenze. Tentare di riposizionare i cavi.
- Assicurarsi che non siano presenti ostacoli o riflessi tra la soundbar ed il subwoofer.

Telecomando

Il telecomando non funziona

- Assicurarsi che la batteria sia installata rispettando le giuste polarità. (→Pag.13)
- Assicurarsi che il telecomando non sia troppo lontano dalla soundbar e che non siano presenti ostacoli tra il telecomando ed il sensore del telecomando della soundbar. (→Pag.13)
- Assicurarsi che la soundbar non sia esposta a luce solare diretta o a luci fluorescenti del tipo a inverter. Se necessario, spostare l'unità.

Riproduzione di una memoria USB

L'unità supporta memorie USB formattate con file system FAT12, FAT16 e FAT32.

- L'unità è compatibile con la riproduzione MP3 e il seguente formato audio supportato.
  - Formato MPEG1 Audio Layer3 con una frequenza di campionamento di 32, 44,1 e 48 kHz e bit-rate da 32 a 320 kbps
  - Formato MPEG2 Audio Layer3 con una frequenza di campionamento di 16, 22,05 o 24 kHz e bit-rate da 8 a 160 kbps
  - Formato MPEG2.5 Audio Layer3 con una frequenza di campionamento di 8, 11,025 o 12 kHz e bit-rate da 8 a 64 kbps
- È possibile riprodurre solo file MP3 memorizzati nella cartella root. I file MP3 memorizzati sul altre cartelle non possono essere riprodotti su questa unità.
- Il soundbar supporta unicamente chiavette USB. Notare, tuttavia, che con alcuni tipi di chiavette USB potrebbe non essere possibile la riproduzione.

L'unità di contiene un microcomputer per l'elaborazione dei segnali e le funzioni di controllo. In situazioni molto rare, gravi interferenze, disturbi provenienti da sorgenti esterne o elettricità statica possono far sì che esso si blocchi. Nell'improbabile eventualità che ciò accada, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente, attendere almeno cinque secondi, quindi reinserire la spina nella presa. Se non funziona correttamente, provare a ripristinarla (→Pag.18).

Onkyo declina ogni esponsabilità per eventuali danni (come i costi di noleggio dei CD) derivanti dall'esito negativo delle registrazioni a seguito di problemi di funzionamento dell'unità. Prima di registrare dati importanti, accertarsi che la registrazione possa avvenire correttamente.